



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

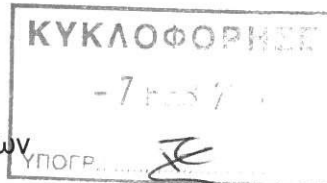


ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Φακ.: 12.05.001.004.001  
Τηλ.: 22601885  
Φαξ: 22302031

7 Φεβρουαρίου 2014

Εγκύκλιος ΕΕ - «ΕΔΕ» (6)



Όλο το προσωπικό του Τμήματος Τελωνείων

**Θέμα: Ορθή συμπλήρωση της θέσης 24, Φύση της συναλλαγής, της ηλεκτρονικής διασάφησης εισαγωγής και εξαγωγής**

Με την εφαρμογή του νέου συστήματος εξαγωγών έχει παρατηρηθεί ότι η συμπλήρωση της θέσης 24 φύση της συναλλαγής στην ηλεκτρονική διασάφηση δεν συμπληρώνεται σωστά όπως προβλέπεται στο Παράρτημα 38 του Κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 (Διατάξεις Εφαρμογής) και στον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 113/2010 με αποτέλεσμα να στέλλονται λανθασμένες πληροφορίες στην Στατιστική Υπηρεσία.

Συγκεκριμένα παρατηρήθηκε ότι στις πλείστες ηλεκτρονικές διασαφήσεις εξαγωγής, συμπληρώνεται σχεδόν πάντοτε ο κωδικός 11 στη συγκεκριμένη θέση.

Το πιο πάνω φαινόμενο παρατηρήθηκε και για την συμπλήρωση της ίδιας θέσης στην ηλεκτρονική διασάφηση εισαγωγής.

Για διευκόλυνση σας και για την ορθή συμπλήρωση της θέσης 24 τόσο στο σύστημα εισαγωγών όσο και στο σύστημα εξαγωγών επισυνάπτεται το Παράρτημα II του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 113/2010 το οποίο περιλαμβάνει τους κωδικούς καταχώρησης όπως επίσης και σχετική επεξήγηση.

(Θεοδώρα Δημητρίου)  
για Αν. Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν. : Γενικό Διευθυντή Υπουργείου, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού  
: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [marios@ccci.org.cy](mailto:marios@ccci.org.cy) & [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [evepafos@cytanet.com.cy](mailto:evepafos@cytanet.com.cy)

- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [cchristofides@oeb.org.cy](mailto:cchristofides@oeb.org.cy)
- : Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:  
[chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cra@cra.gov.cy](mailto:cra@cra.gov.cy)
- : Τελωνειακοί Πράκτορες: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ**  
**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ**  
**ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ**

Α	Β
1. Συναλλαγές που συνεπάγονται πραγματική ή προβλεπόμενη μεταβίβαση κυριότητας από κατοίκους σε μη κατοίκους έναντι χρηματοοικονομικής ή άλλης αντιπαροχής (εκτός από τις συναλλαγές που καταχωρίζονται στους κωδικούς 2,7,8)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Οριστική αγορά/πώληση</li> <li>2. Παράδοση για πώληση κατόπιν ελέγχου ή δοκιμής, επί παρακαταθήκη ή με τη μεσολάβηση τρίτου επί προμήθεια</li> <li>3. Αντιπραγματισμός (εμπόριο με ανταλλαγή)</li> <li>4. Χρηματοδοτική μίσθωση (μίσθωση - αγορά) <sup>(1)</sup></li> <li>9. Άλλα</li> </ol>
2. Δωρεάν επιστροφή και αντικατάσταση αγαθών μετά την καταχώριση της αρχικής συναλλαγής	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Επιστροφή εμπορευμάτων</li> <li>2. Αντικατάσταση επιστραφέντων εμπορευμάτων</li> <li>3. Αντικατάσταση (π.χ. μέσω εγγύησης) μη επιστραφέντων εμπορευμάτων</li> <li>9. Άλλα</li> </ol>
3. Συναλλαγές που συνεπάγονται μεταβίβαση κυριότητας χωρίς οικονομική αντιστάθμιση ή αντιστάθμιση σε είδος (π.χ. αποστολές βοήθειας)	
4. Πράξεις με σκοπό τη μεταποίηση <sup>(2)</sup> βάσει σύμβασης (δεν γίνεται μεταβίβαση κυριότητας στον μεταποιητή)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Τα αγαθά αναμένεται να επιστρέψουν στην αρχική χώρα εξαγωγής</li> <li>2. Τα αγαθά δεν αναμένεται να επιστρέψουν στην αρχική χώρα εξαγωγής</li> </ol>
5. Πράξεις έπειτα από μεταποίηση βάσει σύμβασης (δεν γίνεται μεταβίβαση κυριότητας στο μεταποιητή)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Τα αγαθά επιστρέφουν στην αρχική χώρα εξαγωγής</li> <li>2. Τα αγαθά δεν επιστρέφουν στην αρχική χώρα εξαγωγής</li> </ol>
6. Ιδιαίτερες συναλλαγές κωδικοποιημένες για εθνικούς σκοπούς	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Μίσθωση / Δανεισμός / Μίσθωση εκμετάλλευσης</li> <li>2. Πράξεις ενόψει επισκευής και συντήρησης (επιδιόρθωση) επ' αμοιβή</li> <li>3. Πράξεις μετά από επισκευή και συντήρηση (επιδιόρθωση) επ' αμοιβή</li> <li>4. Πράξεις ενόψει επισκευής και συντήρησης (επιδιόρθωση) χωρίς αμοιβή (δωρεάν)</li> <li>5. Πράξεις μετά από επισκευή και συντήρηση (επιδιόρθωση) χωρίς αμοιβή (δωρεάν)</li> <li>6. Οιονεί διαμετακομιστικό εμπόριο (Quasi transit-eισαγωγή και εκτελωνισμός από μη μόνιμο κάτοικο για αποστολή σε Κ.Μ)</li> </ol>
7. Πράξεις στα πλαίσια κοινών αμυντικών προγραμμάτων ή άλλων διακρατικών προγραμμάτων συντονισμένης παραγωγής	
8. Συναλλαγές που συνεπάγονται προμήθεια δομικών υλικών και τεχνικού εξοπλισμού στο πλαίσιο γενικής σύμβασης κατασκευής ή σύμβασης έργων πολιτικού μηχανικού, για τις οποίες δεν απαιτείται χωριστή τιμολόγηση των αγαθών, αλλά εκδίδεται ένα τιμολόγιο για τη συνολική σύμβαση	
9. Άλλες συναλλαγές που δεν μπορούν να ταξινομηθούν σε άλλους κωδικούς	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Μίσθωση, δανεισμός και λειτουργική μίσθωση διάρκειας που υπερβαίνει τους 24 μήνες</li> <li>9. Άλλα</li> </ol>

<sup>(1)</sup> Η χρηματοδοτική μίσθωση καλύπτει συναλλαγές στις οποίες τα μισθώματα υπολογίζονται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να καλύπτεται πλήρως ή σχεδόν πλήρως η αξία των αγαθών. Οι κίνδυνοι και τα οφέλη που συνδέονται με την κυριότητα των αγαθών μεταβιβάζονται στο μισθωτή. Με τη λήξη της σύμβασης, ο μισθωτής καθίσταται ο νόμιμος κύριος των αγαθών.

<sup>(2)</sup> Η μεταποίηση καλύπτει ενέργειες (μετατροπή, κατασκευή, συναρμολόγηση, βελτίωση, ανακαίνιση κ.λπ.) με στόχο την παραγωγή ενός νέου ή πραγματικά βελτιωμένου είδους. Αυτό δεν συνεπάγεται απαραίτητα αλλαγή στην κατάταξη του προϊόντος. Οι ενέργειες μεταποίησης για ίδιο λογαριασμό δεν καλύπτονται από το παρόν λήμμα και πρέπει να καταχωρίζονται στη θέση 1 της στήλης Α.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

### ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ

#### ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΞΑΓΩΓΩΝ

Α	Β
1. Συναλλαγές που συνεπάγονται πραγματική ή προβλεπόμενη μεταβίβαση κυριότητας από κατοίκους σε μη κατοίκους έναντι χρηματοοικονομικής ή άλλης αντιπαροχής (εκτός από τις συναλλαγές που καταχωρίζονται στους κωδικούς 2,7,8)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Οριστική αγορά/πώληση</li> <li>2. Παράδοση για πώληση κατόπιν ελέγχου ή δοκιμής, επί παρακαταθήκη ή με τη μεσολάβηση τρίτου επί προμηθεία</li> <li>3. Αντιπραγματισμός (εμπόριο με ανταλλαγή)</li> <li>4. Χρηματοδοτική μίσθωση (μίσθωση - αγορά) <sup>(1)</sup></li> <li>9. Άλλα</li> </ol>
2. Δωρεάν επιστροφή και αντικατάσταση αγαθών μετά την καταχώριση της αρχικής συναλλαγής	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Επιστροφή εμπορευμάτων</li> <li>2. Αντικατάσταση επιστραφέντων εμπορευμάτων</li> <li>3. Αντικατάσταση (π.χ. μέσω εγγύησης) μη επιστραφέντων εμπορευμάτων</li> <li>9. Άλλα</li> </ol>
3. Συναλλαγές που συνεπάγονται μεταβίβαση κυριότητας χωρίς οικονομική αντιστάθμιση ή αντιστάθμιση σε είδος (π.χ. αποστολές βοήθειας)	
4. Πράξεις με σκοπό τη μεταποίηση <sup>(2)</sup> βάσει σύμβασης (δεν γίνεται μεταβίβαση κυριότητας στον μεταποιητή)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Τα αγαθά αναμένεται να επιστρέψουν στην αρχική χώρα εξαγωγής</li> <li>2. Τα αγαθά δεν αναμένεται να επιστρέψουν στην αρχική χώρα εξαγωγής</li> </ol>
5. Πράξεις έπειτα από μεταποίηση βάσει σύμβασης (δεν γίνεται μεταβίβαση κυριότητας στο μεταποιητή)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Τα αγαθά επιστρέφουν στην αρχική χώρα εξαγωγής</li> <li>2. Τα αγαθά δεν επιστρέφουν στην αρχική χώρα εξαγωγής</li> </ol>
6. Ιδιαίτερες συναλλαγές κωδικοποιημένες για εθνικούς σκοπούς	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Μίσθωση / Δανεισμός / Μίσθωση εκμετάλλευσης</li> <li>2. Πράξεις ενόψει επισκευής και συντήρησης (επιδιόρθωση) επ' αμοιβή</li> <li>3. Πράξεις μετά από επισκευή και συντήρηση (επιδιόρθωση) επ' αμοιβή</li> <li>4. Πράξεις ενόψει επισκευής και συντήρησης (επιδιόρθωση) χωρίς αμοιβή (δωρεάν)</li> <li>5. Πράξεις μετά από επισκευή και συντήρηση (επιδιόρθωση) χωρίς αμοιβή (δωρεάν)</li> <li>6. Οιονεί διαμετακομιστικό εμπόριο (Quasi transit-εξαγωγή από μη μόνιμο κάτοικο μετά από άφιξη από Κ.Μ)</li> </ol>
7. Πράξεις στα πλαίσια κοινών αμυντικών προγραμμάτων ή άλλων διακρατικών προγραμμάτων συντονισμένης παραγωγής	
8. Συναλλαγές που συνεπάγονται προμήθεια δομικών υλικών και τεχνικού εξοπλισμού στο πλαίσιο γενικής σύμβασης κατασκευής ή σύμβασης έργων πολιτικού μηχανικού, για τις οποίες δεν απαιτείται χωριστή τιμολόγηση των αγαθών, αλλά εκδίδεται ένα τιμολόγιο για τη συνολική σύμβαση	
9. Άλλες συναλλαγές που δεν μπορούν να ταξινομηθούν σε άλλους κωδικούς	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Μίσθωση, δανεισμός και λειτουργική μίσθωση διάρκειας που υπερβαίνει τους 24 μήνες</li> <li>9. Άλλα</li> </ol>
<sup>(1)</sup> Η χρηματοδοτική μίσθωση καλύπτει συναλλαγές στις οποίες τα μισθώματα υπολογίζονται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να καλύπτεται πλήρως ή σχεδόν πλήρως η αξία των αγαθών. Οι κίνδυνοι και τα οφέλη που συνδέονται με την κυριότητα των αγαθών μεταβιβάζονται στο μισθωτή. Με τη λήξη της σύμβασης, ο μισθωτής καθίσταται ο νόμιμος κύριος των αγαθών.	
<sup>(2)</sup> Η μεταποίηση καλύπτει ενέργειες (μετατροπή, κατασκευή, συναρμολόγηση, βελτίωση, ανακαίνιση κ.λπ.) με στόχο την παραγωγή ενός νέου ή πραγματικά βελτιωμένου είδους. Αυτό δεν συνεπάγεται απαραίτητα αλλαγή στην κατάταξη του προϊόντος. Οι ενέργειες μεταποίησης για ίδιο λογαριασμό δεν καλύπτονται από το παρόν λήμμα και πρέπει να καταχωρίζονται στη θέση 1 της στήλης Α.	



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Φακ. : 05.24.002.003.009  
Τηλ. : 22601865  
Φαξ : 22602767

30 Ιανουαρίου 2014

### Εγκύκλιος ΕΕ – «Θ» (126)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

#### Κωδικός χώρας καταγωγής των εμπορευμάτων στη διασάφηση Εξαγωγής/Επανεξαγωγής

Έχει παρατηρηθεί ότι, στις διασαφήσεις εξαγωγών/επανεξαγωγών, στο πεδίο 34<sup>α</sup>, δηλώνεται ο κωδικός "EU" ως χώρα καταγωγής των εξαγόμενων εμπορευμάτων. Το θέμα έχει σχολιαστεί αρνητικά από τη Στατιστική Υπηρεσία καθώς η πληροφορία της χώρας καταγωγής είναι σημαντική για τις εθνικές στατιστικές.

Τονίζεται ότι, σύμφωνα με το παράρτημα 37 του Καν. 2454/93/ΕΟΚ, η συμπλήρωση του πεδίου 34<sup>α</sup> στις διασαφήσεις εξαγωγών γίνεται ως εξής:

*"αναγράψατε, σύμφωνα με τον κοινοτικό κωδικό που προβλέπεται σχετικά στο παράρτημα 38, **τη χώρα καταγωγής** όπως καθορίζεται στον τίτλο II του κώδικα."*

Σχετικές πρόνοιες για τα θέματα καταγωγής περιλαμβάνονται στα άρθρα 22-27 του τίτλου II του κώδικα (καν. 2913/92).

Ενδεικτικά αναφέρεται ότι σύμφωνα με τη ισχύουσα νομοθεσία, η καταγωγή καθορίζεται με δύο τρόπους. Αν μόνο μια χώρα εμπλέκεται στην παραγωγή ή κατασκευή κάποιου προϊόντος, αυτή είναι και η χώρα καταγωγής. Εφόσον δύο ή περισσότερες χώρες εμπλέκονται, τότε το εμπόρευμα κατάγεται από τη χώρα όπου έγινε η τελευταία ουσιαστική επεξεργασία.

Ένα στοιχείο για εύκολη αναγνώριση της χώρας καταγωγής είναι η ετικέτα με τη χώρα κατασκευής (made in ...) που βρίσκεται πάνω στο εμπόρευμα.

Για οποιασδήποτε διευκρινίσεις σχετικά με την καταγωγή των εμπορευμάτων, οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς μπορούν να επικοινωνούν με το Αρχιτελωνείο στο τηλέφωνο 22601659.

Επισημαίνεται ακόμη ότι, οι ενδιαφερόμενοι μπορεί να υποβάλλουν αίτηση για Δεσμευτική Πληροφορία για Καταγωγή. (BOI-Binding Origin Information), σύμφωνα με το άρθρο 6 του καν. 2454/93.



(Κυριακή Μυριανθοπούλου)

για Αν. Διευθνή

Τμήματος Τελωνείων

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy)/

[marios@ccci.org.cy](mailto:marios@ccci.org.cy)

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy)

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [evepafos@cytanet.com.cy](mailto:evepafos@cytanet.com.cy)

: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [cchristofides@oeb.org.cy](mailto:cchristofides@oeb.org.cy)

: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστικών και Διαμεταφορέων Κύπρου: [acf@cytanet.com.cy](mailto:acf@cytanet.com.cy)

Apr1328



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.002.002.001  
(828721)  
Τηλ.: 22601703  
Φαξ: 22605009



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

29 Ιανουαρίου 2014

Όλο το Τελωνειακό Προσωπικό,

**Συνέχεια Εγκυκλίου ΕΕ – «Τ» (443)**

**Δασμολογική κατάταξη εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία  
«Επεξεργασμένο απόσταγμα αρωματικού εκχυλίσματος» - ΔΚ 2707**

Σε συνέχεια της εγκυκλίου ΕΕ – «Τ» (443) ημερομηνίας 4 Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με το πιο πάνω θέμα, επισυνάπτεται το ελληνικό κείμενο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1231/2013 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης με αριθμό L12 ημερομηνίας 17 Ιανουαρίου 2014.

(Αντρούλλα Νεοφυτίδου)  
για Αν. Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

ΜΧ"Μ  
(290114\_T\_443 simplirwmatiki)

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [marios@ccci.org.cy](mailto:marios@ccci.org.cy) και [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [evepafos@cytanet.com.cy](mailto:evepafos@cytanet.com.cy)  
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [cchristofides@oeb.org.cy](mailto:cchristofides@oeb.org.cy)  
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)  
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)  
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)  
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)  
: Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)  
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cpa@cpa.gov.cy](mailto:cpa@cpa.gov.cy)  
: Π.Ο.Β.Ε.Κ. Λεμεσού: [poveklm@cytanet.com.cy](mailto:poveklm@cytanet.com.cy)  
: κ. Μαρία Τσολάκη: [mtheofilou@customs.mof.gov.cy](mailto:mtheofilou@customs.mof.gov.cy) για ενημέρωση της ιστοσελίδας

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1231/2013 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2013, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 322 της 3ης Δεκεμβρίου 2013)

Στη σελίδα 13, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1231/2013 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

**«ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1231/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 28ης Νοεμβρίου 2013**

**σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθεται σε αυτήν κάποια νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης, με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.
- (3) Κατ' εφαρμογή των γενικών αυτών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού πρέπει να υπαχθούν στον κωδικό ΣΟ που εμφανίζεται στη στήλη (2), για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη (3) του εν λόγω πίνακα.

- (4) Είναι σκόπιμο να μπορούν, για ορισμένο χρονικό διάστημα, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται για τα εμπορεύματα που αφορά ο παρών κανονισμός και οι οποίες δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>. Η διάρκεια της εν λόγω προθεσμίας πρέπει να είναι τρίμηνη.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη Συνδυασμένη Ονοματολογία στον κωδικό ΣΟ που αναφέρεται στη στήλη (2) του εν λόγω πίνακα.

**Άρθρο 2**

Δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 3**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Dacian CIOLOS

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1).



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (Κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
<p>Επεξεργασμένο απόσταγμα αρωματικού εκχυλίσματος (TDAE) που διαθέτει τις ακόλουθες φυσικοχημικές ιδιότητες:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— περιεκτικότητα σε αρωματικά συστατικά μεταξύ 74,2 % και 75 % κατά βάρος, όπως καθορίζεται από τη διαδικασία χρωματογραφικής στήλης που περιγράφεται στο παράρτημα Α του κεφαλαίου 27 των επεξηγηματικών σημειώσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΕΣΣΟ):</li> <li>— πυκνότητα στους 15 °C μεταξύ 0,9521 και 0,9590 g/cm<sup>3</sup>,</li> <li>— όχι περισσότερο από 4 % κατ' όγκον αποστάζει σε θερμοκρασία έως 300 °C, σύμφωνα με τη μέθοδο ASTM D 86-67 (EN ISO 3405).</li> </ul> <p>Το TDAE είναι εκχύλισμα που είναι αποτέλεσμα της διύλισης λιπαντικών από υπολείμματα απόσταξης κενού.</p> <p>Τα αρωματικά συστατικά παράγονται ως παραπροϊόντα κατά τον εξευγενισμό βασικών αποθεμάτων σε λιπαντικά έλαια και κεριά.</p> <p>Το προϊόν χρησιμοποιείται ως πλαστικοποιητής για μη βουλκανισμένες ενώσεις καουτσούκ που αποτελούν πρώτες ύλες για την κατασκευή ελαστικών και άλλων βουλκανισμένων προϊόντων καουτσούκ.</p>	2707 99 99	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 2707, 2707 99 και 2707 99 99.</p> <p>Καθώς το προϊόν δεν λαμβάνεται απευθείας από απόσταξη ή διύλιση αργού πετρελαίου ή από ακατέργαστα έλαια που λαμβάνονται από ασφαλτούχα υλικά και το βάρος των αρωματικών συστατικών στο προϊόν υπερβαίνει το βάρος των μη αρωματικών συστατικών, αποκλείεται η κατάταξη στην κλάση 2710 ως λάδια από πετρέλαιο και λάδια που λαμβάνονται από ασφαλτούχα ορυκτά, άλλα από τα ακατέργαστα λάδια και παρασκευάσματα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που περιέχουν κατά βάρος 70 % ή περισσότερο, λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά ή χρησιμοποιημένα λάδια (βλέπε σημείωση 2 του κεφαλαίου 27).</p> <p>Καθώς το προϊόν δεν λαμβάνεται απευθείας από το πετρέλαιο, από λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά και η περιεκτικότητα σε αρωματικά συστατικά στο προϊόν είναι μικρότερη του 80 %, αποκλείεται η κατάταξη στην κλάση 2713 ως οπτιάνθρακα (κοκ) από πετρέλαιο, άσφαλτο από πετρέλαιο και άλλα υπολείμματα [βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΕΣΣΟ) στις διακρίσεις 2713 90 10 και 2713 90 90].</p> <p>Το προϊόν είναι αρωματικό εκχύλισμα που λαμβάνεται με τη διύλιση λιπαντικών από υπολείμματα απόσταξης κενού. Λόγω της περιεκτικότητάς του σε αρωματικά συστατικά, ανήκει στην κατηγορία των ελαίων ή παρόμοιων προϊόντων στα οποία το βάρος των αρωματικών συστατικών υπερβαίνει το βάρος των μη αρωματικών συστατικών (βλέπε επίσης τις ΕΣΣΟ στις διακρίσεις 2707 99 91 και 2707 99 99, σημείο 2).</p> <p>Συνεπώς, πρέπει να καταταγεί στον κωδικό ΣΟ 2707 99 99.»</p>